



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Office fédéral de la statistique OFS



# Harmonisation des registres

## Séance d'information pour les fournisseurs de logiciel



Patrick Kummer

Séance d'information pour les fournisseurs de logiciel

20 mai 2010



# Agenda

1. Bienvenue
2. Livraison à la statistique 2010
3. Echanges entre registres via sedex (dans l'HR)
4. Echanges entre registres via sedex (hors HR)

*Pause*

5. Situation sedex
6. RegBL



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Office fédéral de la statistique OFS

# La course d'obstacles est lancée...

Nous avons bien passé  
cette première haie...



Nous aurions pu rester  
bloqués sur l'obstacle



## Merci de votre engagement !

Statistique suisse



# Agenda

1. Bienvenue
2. Livraisons à la statistique 2010
3. Echanges entre registres via sedex (dans l'HR)
4. Echanges entre registres via sedex (hors HR)

*Pause*

5. Situation sedex
6. RegBL



# Agenda

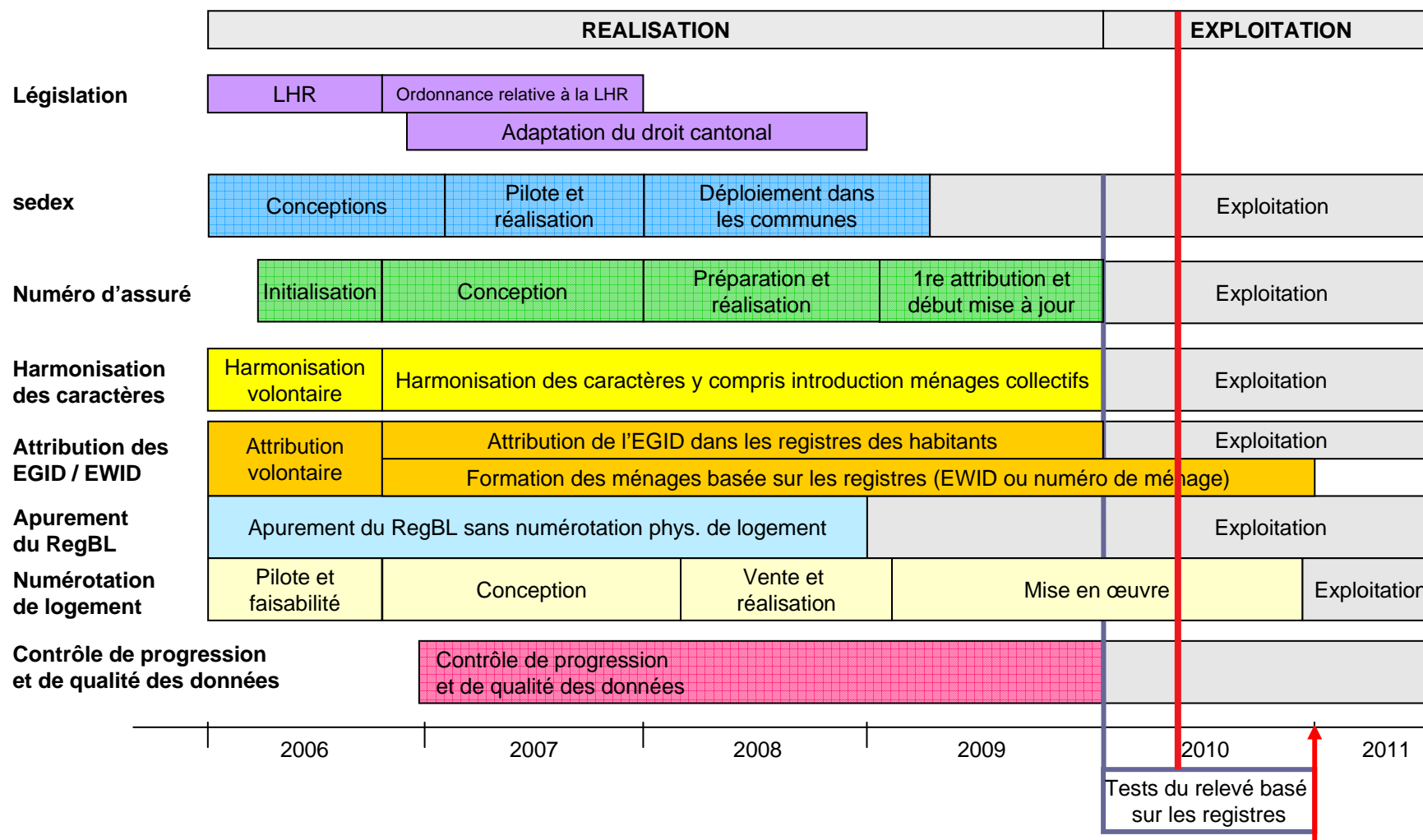
## 2.1 La planification de l'harmonisation des registres OFS

## 2.2 Processus de livraison des données et évaluation de la qualité

## 2.3 Etat de la réalisation

## 2.4 Relevé des ménages collectifs

## 2.5 Suite des événements





# Statistique suisse







# Agenda

2.1 La planification de l'harmonisation des registres OFS

2.2 Processus de livraison des données et évaluation de la qualité

2.3 Etat de la réalisation

2.4 Relevé des ménages collectifs

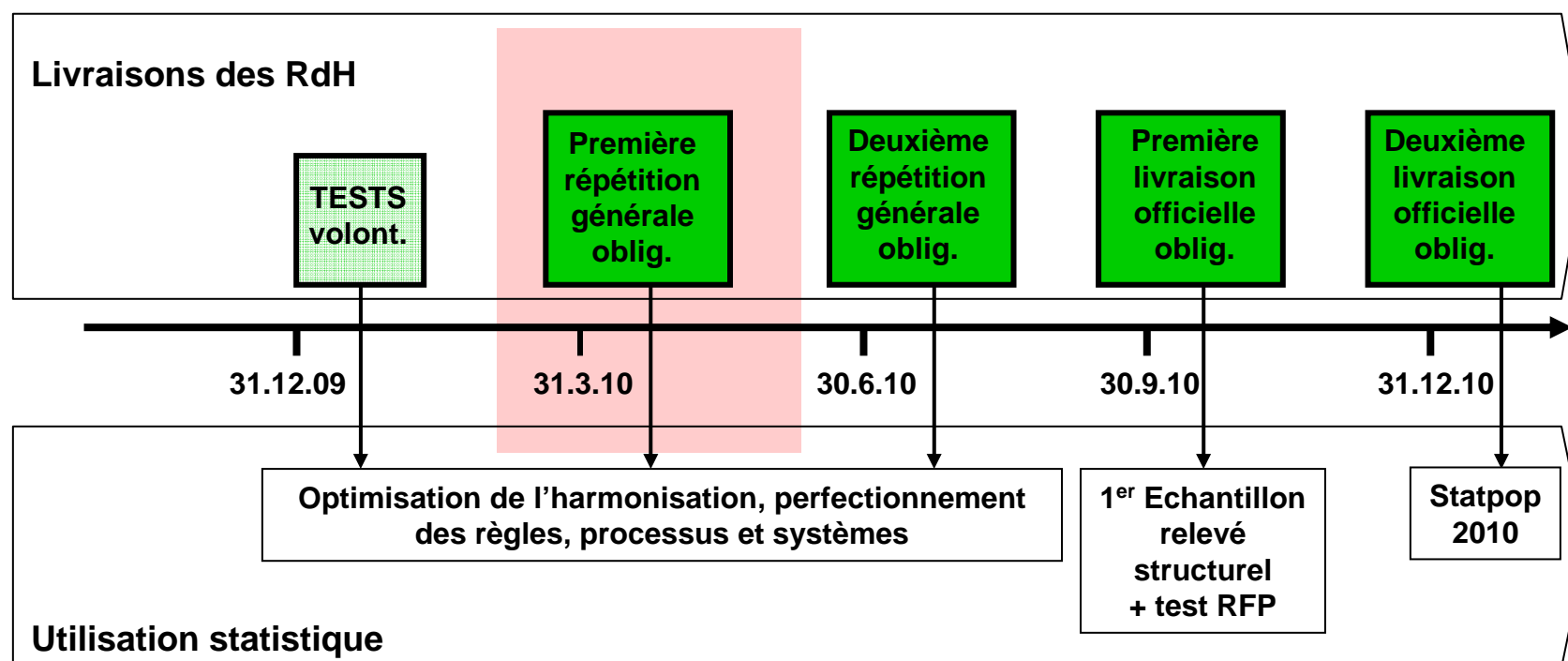
2.5 Suite des événements

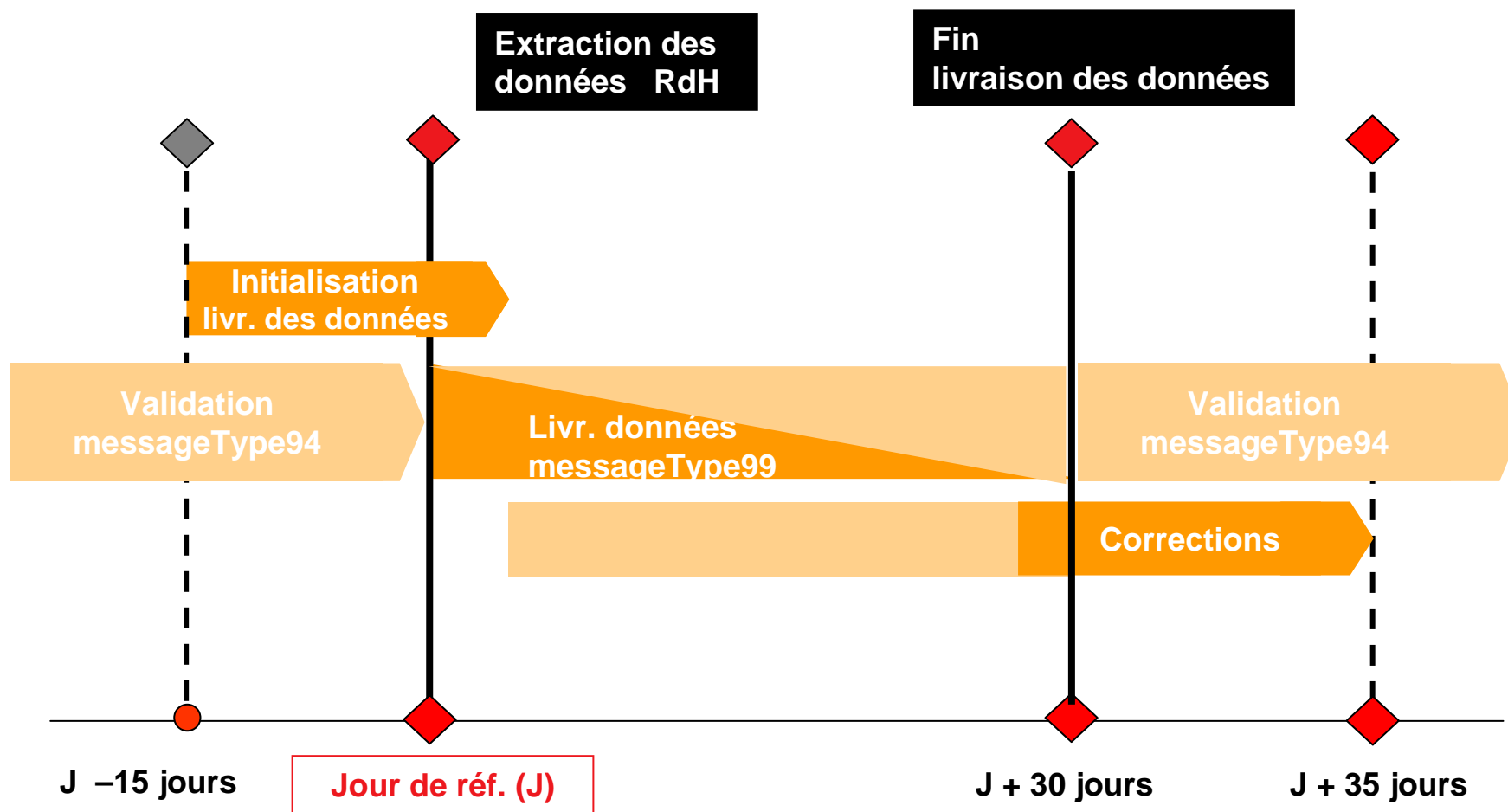




# Etapes des travaux 2010

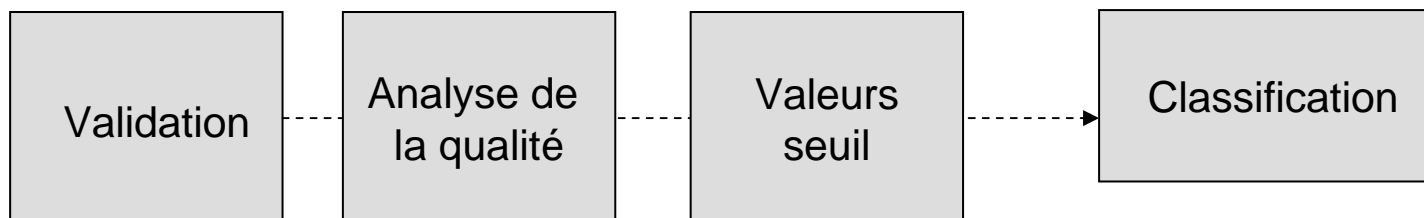
## Relevé des registres: premières livraisons des données en 2010







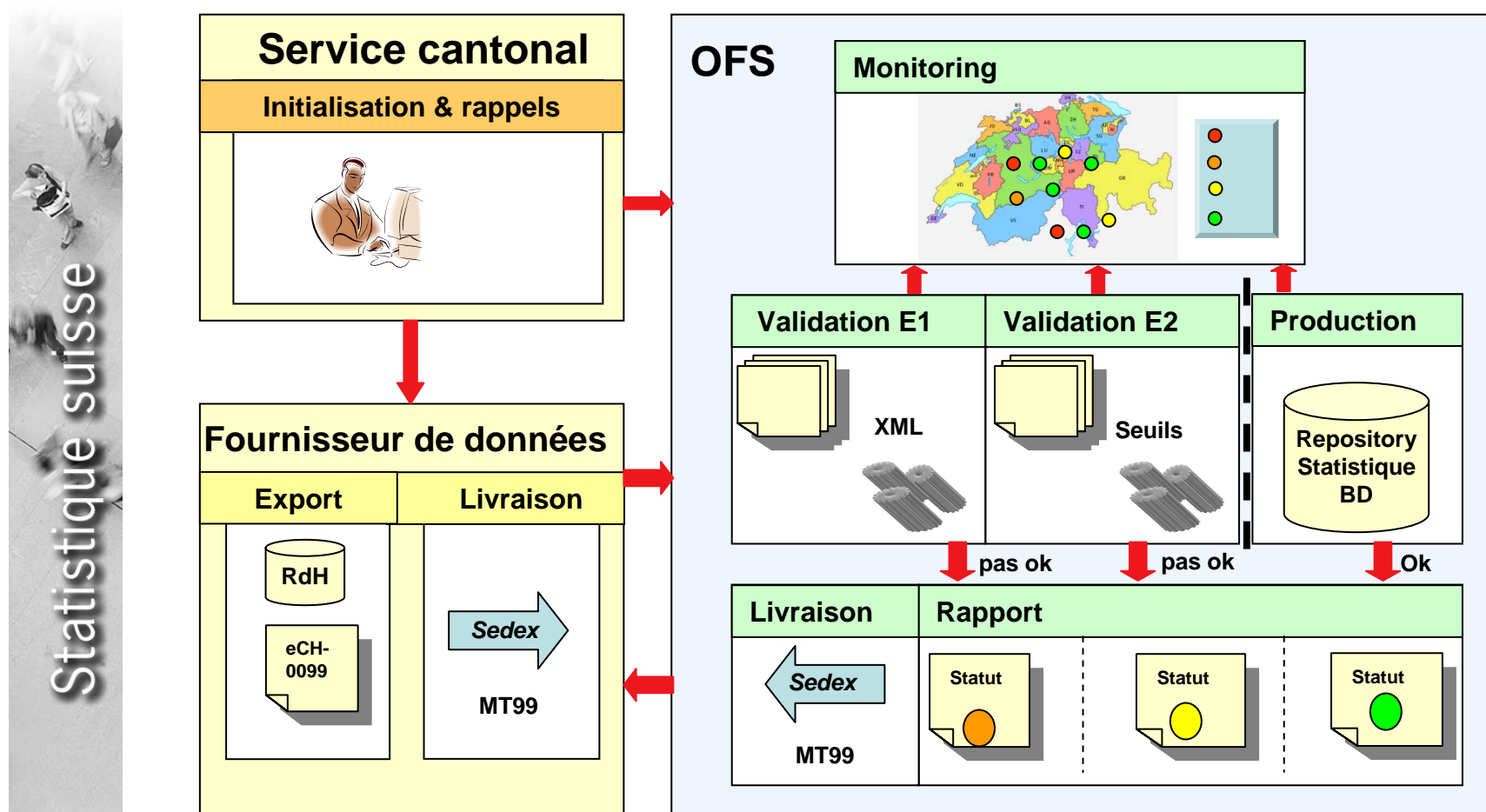
# Comment la qualité est-elle mesurée?



Commune XY			
			<i>not supplied</i>
			<i>not valid</i>
			<i>data refused</i>
			<i>data accepted</i>



# Processus pour la livraison des données

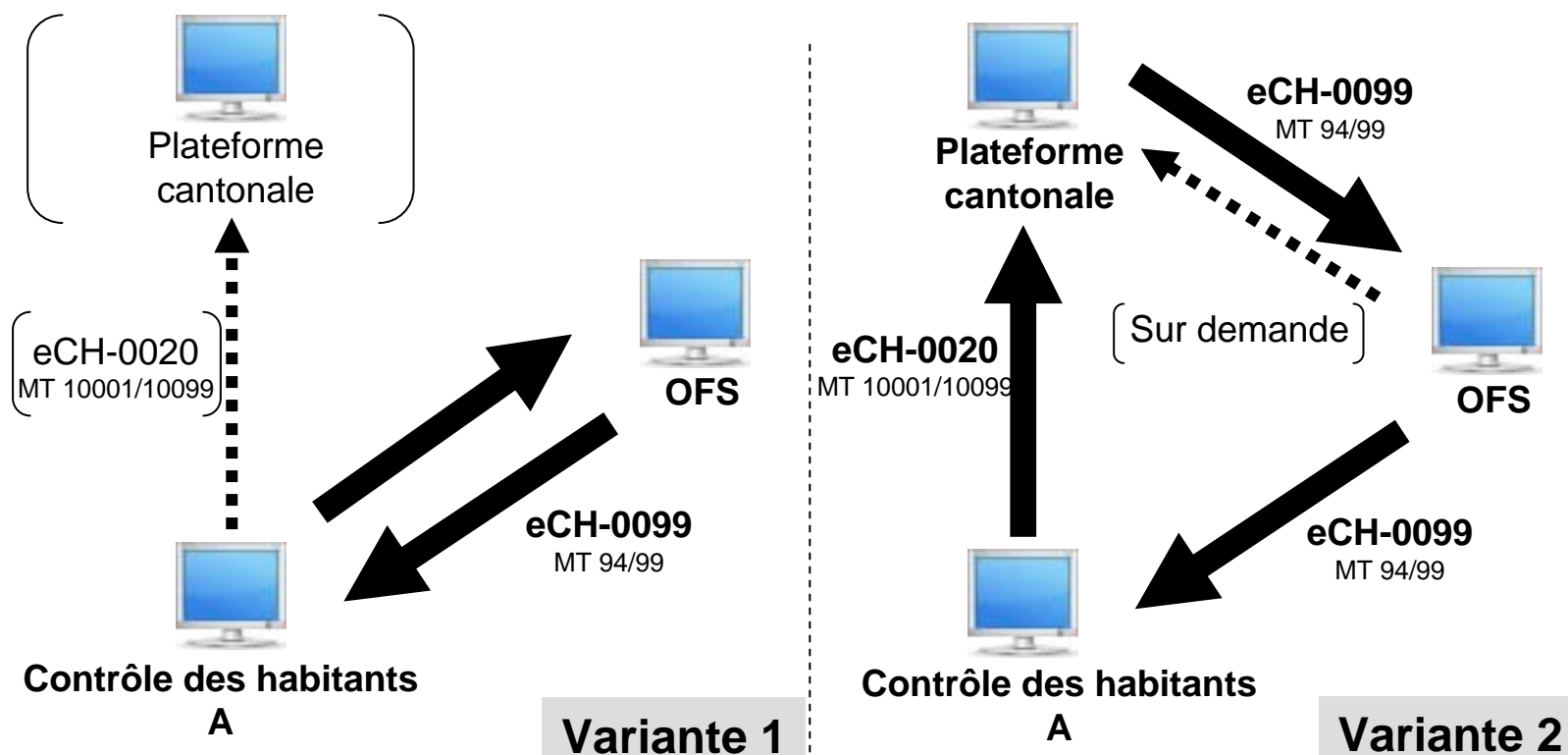




# Modèles de livraison



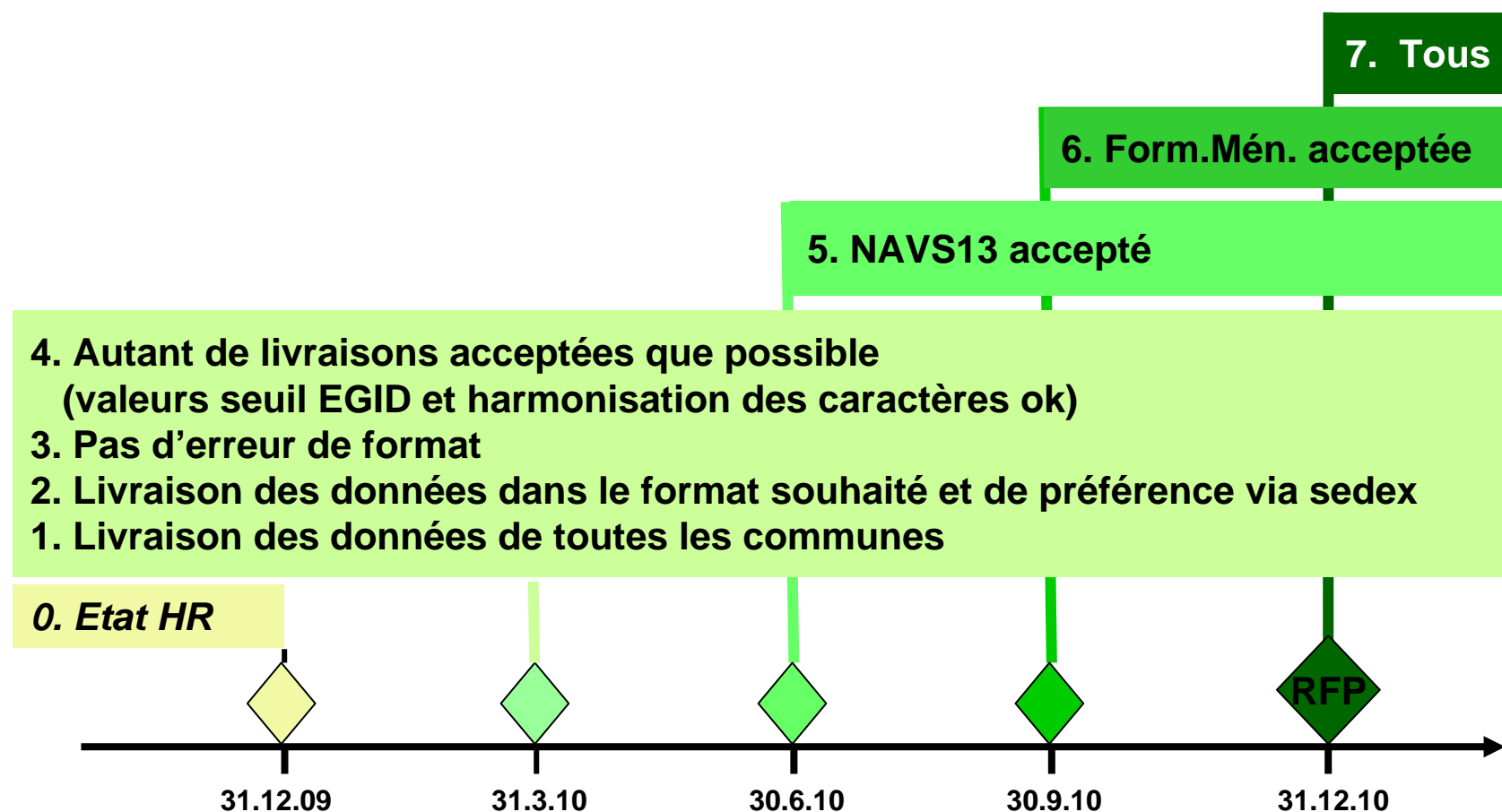
Les validations proviennent des mêmes sources que les livraisons à la statistique (type 94 et type 99 => sources identiques)





# Aperçu des objectifs

Statistique suisse





# Agenda

2.1 La planification de l'harmonisation des registres OFS

2.2 Processus de livraison des données et évaluation de la qualité

2.3 Etat de la réalisation





2.4 Relevé des ménages collectifs

2.5 Suite des événements



# Relevé des registres: Monitoring

## 1<sup>re</sup> répétition générale (jour de référence 31.03.2010)

Information Monitoring / Nombre de communes CH : 2596		Nbr. communes (Etat 10.05.10)	%
<b>Rouge</b> 	Livraison des données à l'OFS pas encore effectuée	8	0.1
<b>Orange</b> 	File not valid against eCH-0099 format	1	0.0
<b>Jaune</b> 	Insufficient quality, data refused	1166	37.7
<b>Vert</b> 	1 Some errors detected, data accepted / 2 No error, data accepted	1421	62.2



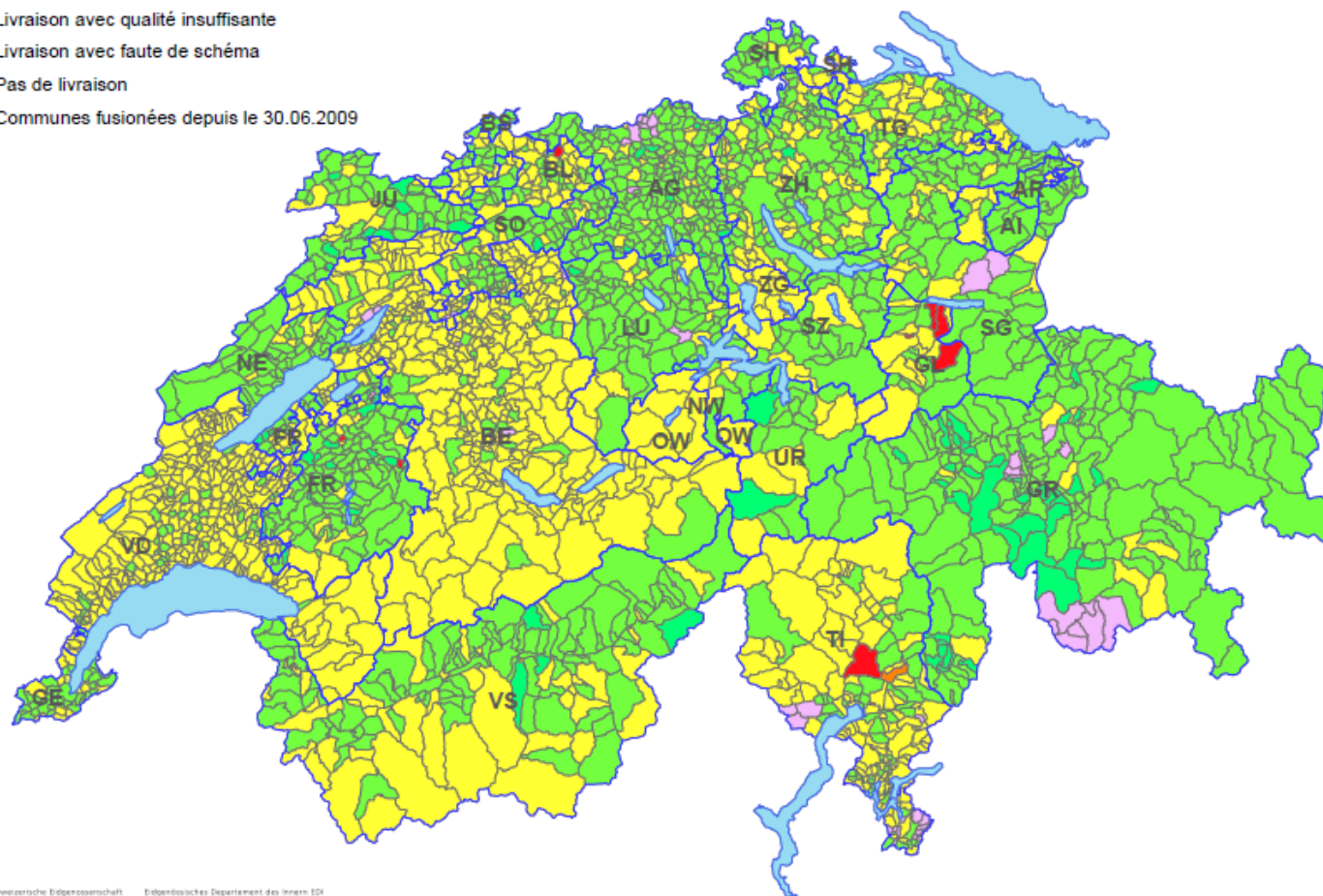
Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Office fédéral de la statistique OFS

## Etat des livraisons avec date de référence au 31.03.2010

Etat au 07.05.2010

- Livraison sans faute
- Livraison avec qualité suffisante
- Livraison avec qualité insuffisante
- Livraison avec faute de schéma
- Pas de livraison
- Communes fusionnées depuis le 30.06.2009



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Département fédéral de l'intérieur DFI  
Bundesamt für Statistik BFS  
Office fédéral de la statistique OFS

Gemeindestand per 01.01.2009  
Etat des communes au 01.01.2009

Statistique suisse



Séance d'information pour les fournisseurs de logiciel  
Patrick Kummer



# Explications: généralités

La situation est différente d'un canton à l'autre :

- Les données sont livrées depuis les communes directement ou via une plateforme cantonale.
- La qualité des données est très hétérogène dans les cantons; elle atteint de 100% accepté (✅) jusqu'à 0% des données acceptées.
- La situation des communes d'un même canton peut également être sensiblement différente.

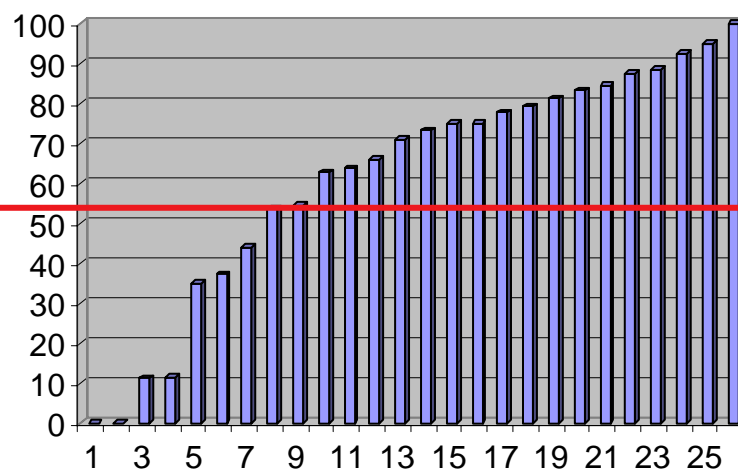


# Explications: répartition

Répartition par canton:  
% des données des communes acceptées


64%

Pourcent



Canton

# Explications: détails

Exemple:  Insufficient quality, data refused	Remarque:
<u><b>Exemple 1:</b></u> <b>FederalBuildingId</b> (AcceptationLevel :1% / ActualLevel : 1.1%)	1 seuil non critique
<u><b>Exemple 2:</b></u> <b>PlaceOfBirth</b> (AcceptationLevel :2% / ActualLevel : 62%) <b>ReportingMunicipality</b> (AcceptationLevel :1% / ActualLevel : 8.4%) <b>ArrivalDate</b> (AcceptationLevel :2% / ActualLevel : 2.2%) <b>ComesFrom</b> (AcceptationLevel :1% / ActualLevel : 68.2%) <b>GoesTo</b> (AcceptationLevel :1% / ActualLevel : 14%) <b>DwellingAddress</b> (AcceptationLevel :1% / ActualLevel : 1.3%) <b>FederalBuildingId</b> (AcceptationLevel :2% / ActualLevel : 97.5%)	7 seuils  <b>CRITIQUE !</b>



# Erreurs fréquentes

1. Attribution de l'EGID – l'EGID n'est pas attribué resp. pas attribué correctement.
2. Les adresses figurant dans le RegBL ne correspondent pas à celles figurant dans le RdH.
3. Les catégories de ménages ne sont pas codées correctement resp. pas utilisées de manière correcte (p.ex. aucun ménage collectif).
4. Les données des frontaliers ne sont pas saisies correctement resp. pas transférées correctement (p.ex. pas ou trop de frontaliers).
5. L'encodage UTF-8 et la déclaration d'encodage doivent correspondre.
6. NAVS13 – numéros pas valables (eCH-0085-V1.2)



# Agenda

- 2.1 La planification de l'harmonisation des registres OFS
- 2.2 Processus de livraison des données et évaluation de la qualité
- 2.3 Etat de la réalisation
- 2.4 Relevé des ménages collectifs
- 2.5 Suite des événements





# Ménages collectifs: problème dans la réalisation

La définition de la relation d'annonce de la commune de séjour figurant dans la LHR ne correspond pas complètement à celle découlant du Code civil suisse, qui est appliquée dans les cantons.

Ceci pose problème aux services du contrôle des habitants des communes, avant tout en ce qui concerne les personnes placées dans des hôpitaux, des établissements d'exécution des peines et mesures ou des centres d'hébergement de requérants d'asile.

Pour cette raison, l'OFS, en collaboration avec l'Association suisse des contrôles des habitants (ASCH), ont développé en 2009 une solution qui prévoit une série minimale de données à relever  
« **Exigences minimales de l'OFS** ».



# Personnes vivant en ménage collectif

## Ménages collectifs (KHH) selon l'Art. 2 de l'OHR:

1. Homes pour personnes âgées et établissements médico-sociaux
2. Foyers et maisons d'éducation pour enfants et adolescents
3. Internats et foyers d'étudiants
4. Etablissements pour handicapés
5. Hôpitaux, établissements de soins et autres institutions dans le domaine de la santé
6. Etablissements d'exécution des peines et mesures
7. Centres d'hébergement de requérants d'asile
8. Monastères et établissements d'hébergement de congrégations et autres associations religieuses

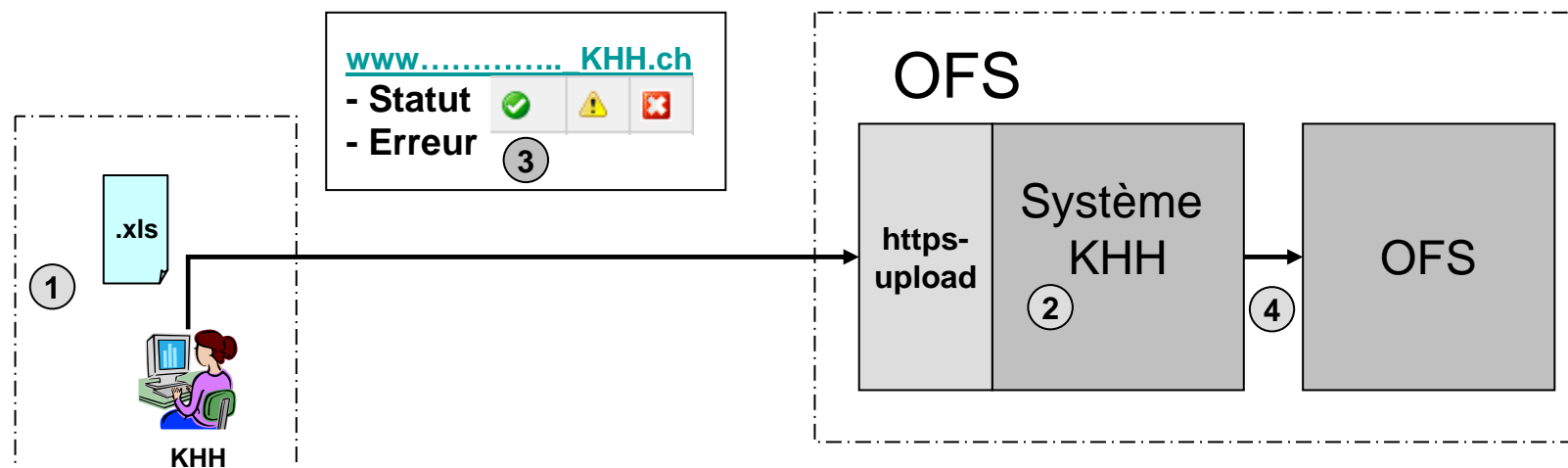
**KHH „courant normal“:** Intégration dans RdH et livraison standard à la statistique (4 x an) via sedex.

**KHH Exigences minimales:** livraison directe (*SFTP*) des KHH à l'OFS **sans intégration** dans le RdH.

Le Tessin mis à part ( „courant normal“), tous les cantons se sont décidés pour une solution avec exigences minimales.



# KHH: Processus de livraison directe



1. Upload sécurisé des données dans le système KHH avec https (de manière identique aux NAVS13 en 2009). Le ménage collectif commande un ticket pour l'Upload des données. Le lien pour l'Upload sera envoyé à l'adresse e-mail saisie dans la liste des ménages collectifs.
  2. Validation des données et contrôle des seuils d'acceptation.
  3. Le Monitoring sur le Wiki indique l'état de la livraison et les éventuels messages d'erreur.
  4. Si les données sont OK, elles seront transmises à l'OFS via sedex.
- ➔ Pour cette forme de relevé, les fournisseurs de logiciel ne doivent rien entreprendre!



# Agenda

- 2.1 La planification de l'harmonisation des registres OFS
- 2.2 Processus de livraison des données et évaluation de la qualité
- 2.3 Etat de la réalisation
- 2.4 Relevé des ménages collectifs
- 2.5 Suite des événements



# Mesures

- Une exploitation détaillée de l'état de la réalisation a été effectuée pour chaque canton. Chaque canton a reçu un rapport succinct des objectifs atteints.
- Optimisation des exploitation à l'intention des cantons pour le Monitoring de la réalisation.
- Les mesures nécessaires seront discutées en bilatéral avec chaque canton, définies en commun et consignées dans une convention d'organisation.
- Si nécessaire, l'OFS soutiendra activement les cantons, exceptionnellement les communes.
- Relevé test des ménages collectifs (selon exigences minimales)



# Développement de la validation 2010

En fonction de l'introduction du nouveau système de validation (PREMIUM).

- Validation de la formation des ménages resp. plausibilisation de la formation des ménages
- Validation des données des RdH avec celles de l'UPI (n'indique que les erreurs)
- Adaptation des règles de validation pour les diplomates (données Ordipro)
- Validation Typ99, jour de référence correct (introduction 30.06.2010)